

# دليل مواد تدريبية حول المواد الكيميائية والنفايات: مصادر تنفيذ اتفاقيات بازل وروتterdam وستوكهولم وميناماتا



تم إنتاج هذا الدليل من قبل شبكة Zoi للبيئة، ويتضمن مجموعة كبيرة من المصادر المتعلقة بإدارة المواد الكيميائية والنفايات، تحديداً من أجل تنفيذ اتفاقيات بازل وروتريام وستوكهولم وميناماتا.

إن القائمة المذكورة تالياً هي عينة للمئات من المصادر المتوفرة، ولا يُقصد أن تكون شاملة، وإنما أن تكون نقطة بداية وانطلاق مُجمّعة. فهي تتضمن مطبوعات ونشرات ومطويّات ووثائق إرشادية وأفلام ومواد تدريبية إلكترونية.

إن جميع هذه المصادر متوفرة باللغة الإنجليزية، إضافة إلى توفر كثير منها بلغات أخرى.

- 
- 3 ..... مصادر عامة لاتفاقيات بازل وروتريام وستوكهولم وميناماتا.
- 5 ..... مصادر اتفاقية بازل
- 8 ..... مصادر اتفاقية روتردام
- 10 ..... مصادر اتفاقية ستوكهولم
- 14 ..... مصادر اتفاقية ميناماتا

تعليم إلكتروني، مصادر بيانات



منشور، مطوية، مطبوعة، توجيه، نص الاتفاقية، مبادئ توجيهية، قرار، إطار عمل، مسرد، دليل تدريبي، كتيب، وثيقة، دليل، ورقة حقائق، أسئلة متكررة



فيلم، جلسة اجتماع عبر الانترنت





BASEL / ROTTERDAM / STOCKHOLM  
CONVENTIONS

## مصادر عامة لاتفاقيات بازل وروتردام وستوكهولم وميناماتا

### معلومات أساسية

- المواد الكيميائية والاتفاقيات الخاصة بمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث  
UNITAR (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- نشرة معلومات حول اتفاقيات المواد الكيميائية والنفايات الخطرة (متوفر باللغة  
الإنجليزية) 
- إدارة النفايات والاقتصاد الدوّار (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- خفض مخاطر المواد الكيميائية 
- نهج دورة الحياة لتقييم الآثار البيئية للمنتجات والنفايات (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- مركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور PCBs والملوثات العضوية الثابتة POPs  
الأخرى في سياق اتفاقية بازل (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- قصص نجاح تكميلية تعزيز التعاون والتنسيق بين اتفاقيات بازل وروتردام  
وستوكهولم (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- شهادة دبلوم InforMEA بشأن الأطر القانونية للمواد الكيماوية والنفايات 
- نشرة IISD Earth Negotiation Bulletin (متوفر باللغة الإنجليزية) 

### تعريف / تصنيف

- وحدة تعليم إلكتروني حول النفايات (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- وحدة تعليم إلكتروني حول تصنيف النفايات (متوفر باللغة الإنجليزية) 

مجموعة أدوات تسجيل المبيدات (متوفر باللغة الإنجليزية)



تصنيف المنتجات المحددة في النظام المنسق: «جداول الربط» الخاصة بمنظمة الجمارك العالمية (متوفر باللغة الإنجليزية)



خلاصة إدارة المخاطر الجمركية الخاصة بمنظمة الجمارك العالمية (متوفر باللغة الإنجليزية)



## تنفيذ

وحدة تعليم إلكتروني حول التشريع (متوفر باللغة الإنجليزية)



مبادئ توجيهية حول الحماية الشخصية عند التعامل مع المبيدات واستخدامها (متوفر باللغة الإنجليزية)



مساق تعليم إلكتروني حول منع النفايات (متوفر باللغة الإنجليزية)



مساق تعليم إلكتروني حول تشريع المواد الكيميائية المعروضة في السوق (متوفر باللغة الإنجليزية)



تدابير مراقبة التجارة الدولية بموجب اتفاقيات بازل وروتردام وستوكهولم (متوفر باللغة الإنجليزية)



## إنفاذ بنود الاتفاقية

دليل موظفي الجمارك حول التعامل مع المواد الكيميائية والنفايات الخطرة بموجب اتفاقيات بازل وروتردام وستوكهولم (الوحدات 3 و4 و6) (متوفر باللغة الإنجليزية)



مساق تعليم إلكتروني حول إنفاذ تشريعات المواد الكيميائية (متوفر باللغة الإنجليزية)



دليل الجمارك الأخضر حول الاتفاقيات البيئية متعددة الأطراف (الفصول الخاصة باتفاقيات بازل وروتردام وستوكهولم وميناماتا) (متوفر باللغة الإنجليزية)





## مصادر اتفاقية بازل

### معلومات أساسية

- نص اتفاقية بازل (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- اتفاقية بازل باختصار (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- مساق منصة InforMEA تعريف حول اتفاقية بازل (يلزم وجود حساب حر لغايات التسجيل والدخول) (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- النفائيات البلاستيكية واتفاقية بازل (متوفر باللغة الإنجليزية) 

### تعريف / تصنيف

- المبادئ الإرشادية الفنية (وثيقة إطار العمل) (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- المبادئ الإرشادية الفنية بشأن تعريف والإدارة البيئية السليمة للنفائيات البلاستيكية وطرق التخلص منها (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- المبادئ الإرشادية الفنية بشأن تعريف وإدارة الإطارات المستعملة (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- المبادئ الإرشادية الفنية المعدلة بشأن النقل العابر للحدود للنفائيات الكهربائية والإلكترونية والمعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة، تحديداً فيما يتعلق بالتمييز ما بين مواد النفائيات وغير النفائيات بموجب اتفاقية بازل (متوفر باللغة الإنجليزية) 

مبادئ إرشادية فنية عديدة أخرى متعلقة باتفاقية بازل حول الإدارة البيئية السليمة  
لبنود النفايات المتنوعة (متوفر باللغة الإنجليزية)



تصنيف النفايات وقوائم الجرد (متوفر باللغة الإنجليزية)



## تنفيذ

قرار اتفاقية بازل 15/5: إعداد مبادئ إرشادية للإدارة البيئية السليمة (متوفر باللغة  
الإنجليزية)



دليل عملي لأصحاب المصلحة للتأكد من أن إشعارات النقل العابر للحدود يُلبّي  
متطلبات الإدارة البيئية السليمة (متوفر باللغة الإنجليزية)



إطار عمل الإدارة البيئية السليمة للنفايات الخطرة وأنواع النفايات الأخرى (متوفر  
باللغة الإنجليزية)



مسرد المصطلحات (متوفر باللغة الإنجليزية)



مسودة إرشادات معدلة لمساعدة الدول الأطراف على إعداد استراتيجيات فعالة  
لإعادة تدوير واستعادة النفايات الخطرة وغيرها من أنواع النفايات (متوفرة باللغة  
العربية)



مسودة إرشادات معدلة حول كيفية التعامل مع الإدارة البيئية السليمة للنفايات في  
القطاع غير الرسمي (متوفرة باللغة العربية)



مسودة وثيقة إرشادات معدلة حول الإدارة البيئية السليمة للنفايات المنزلية (متوفر  
باللغة الإنجليزية)



مجموعة أدوات الإدارة البيئية السليمة (متوفر باللغة الإنجليزية)



برنامج شراكة اتفاقية بازل (متوفر باللغة الإنجليزية)



شراكة النفايات البلاستيكية (متوفر باللغة الإنجليزية) 

المراكز الإقليمية والتنسيقية لاتفاقية بازل (متوفر باللغة الإنجليزية) 

## إنفاذ بنود الاتفاقية

دليل اتفاقية بازل التدريبي لمؤسسات الجمارك وإنفاذ القانون حول التجارة غير المشروعة 

دليل موظفي الجمارك (متوفر باللغة الإنجليزية) 

دليل تعليمات حول الملاحقة القانونية للتجارة غير المشروعة بالنفايات الخطرة وأنواع نفايات أخرى (متوفر باللغة الإنجليزية) 

توجيه حول تنفيذ أحكام اتفاقية بازل بخصوص التعامل مع التجارة غير المشروعة (متوفر باللغة الإنجليزية) 

مواد إرشادية حول الكشف والمنع ومراقبة التجارة غير المشروعة بالنفايات الخطرة (متوفر باللغة الإنجليزية) 

التجارة غير المشروعة بموجب اتفاقية بازل (متوفر باللغة الإنجليزية) 

نشرة مراقبة النقل العابر للحدود للنفايات الخطرة (متوفر باللغة الإنجليزية) 

اتجار غير مشروع بموجب اتفاقية بازل 



## مصادر اتفاقية روتردام

### معلومات أساسية

نص اتفاقية روتردام (متوفر باللغة الإنجليزية)

مساق منصة InforMEA تعريفي لاتفاقية روتردام حول إجراءات الموافقة المعلنة مُسبقاً الخاصة بالنفايات الخطرة (يلزم وجود حساب حر لغايات التسجيل والدخول) (متوفر باللغة الإنجليزية)

حماية صحة الإنسان والبيئة: دليل اتفاقية روتردام حول تجارة المواد الكيميائية الخطرة والمبيدات (متوفر باللغة الإنجليزية)

دليل إجراءات العمل وتوجيهه السياسة الخاص بلجنة مراجعة المواد الكيميائية (متوفر باللغة الإنجليزية)

نبذة حول اتفاقية روتردام (متوفر باللغة الإنجليزية)

### تنفيذ

وسيلة التعلم الإلكتروني حول روتردام (متوفر باللغة الإنجليزية)

توجيه السلطات الوطنية المختصة حول عمل اتفاقية روتردام (متوفر باللغة الإنجليزية)

دليل إعداد القوانين الوطنية اللازمة لتنفيذ اتفاقية روتردام (متوفر باللغة الإنجليزية)

مجموعة مصادر اتفاقية روتردام (متوفر باللغة الإنجليزية)

- اتفاقية روتردام وإجراءاتها الخاصة بالموافقة المعلنة مُسبقا (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- المبيدات والحوادث البيئية (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- تنفيذ اتفاقية روتردام عبر التعاون الإقليمي في دول غرب افريقيا مثال اللجنة الدائمة بين الدول لمراقبة الجفاف في مناطق الساحل (CILSS) (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- استيراد وتصدير المواد الكيميائية بموجب اتفاقية روتردام (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- مدونة السلوك الدولية حول إدارة المبيدات: تعليمات الحماية الشخصية عند التعامل مع المبيدات واستخدامها (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- توجيه السلطات الوطنية المختصة حول عمل اتفاقية روتردام (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- أفلام توجيه السلطات الوطنية المختصة (متوفر باللغة الإنجليزية) 

## إنفاذ أحكام الاتفاقية

- دور سلطات الجمارك في تنفيذ اتفاقية روتردام (متوفر باللغة الإنجليزية) 



## مصادر اتفاقية ستوكهولم

### معلومات أساسية

- نص اتفاقية ستوكهولم (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- مساق منصة InforMEA تعريفي لاتفاقية ستوكهولم حول الملوثات العضوية الثابتة (يلزم وجود حساب حر لغايات التسجيل والدخول) (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- الملوثات العضوية الثابتة الستة عشرة الجديدة (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- الملوثات العضوية الثابتة والمواد الكيميائية المعلن عنها مُسبقا (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- نشرات ومطويات حول الملوثات العضوية الثابتة (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- تخليص العالم من الملوثات العضوية الثابتة: دليل حول الملوثات العضوية الثابتة في اتفاقية ستوكهولم (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- لجنة مراجعة الملوثات العضوية الثابتة قوائم المواد الكيميائية الجديدة (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- خط التنفيذ الوطنية واتفاقية ستوكهولم حول الملوثات العضوية الثابتة (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- دليل تعريفي بشأن اتفاقية ستوكهولم 

## تعريف / تصنيف

الملوثات العضوية الثابتة، وقوائم المواد الكيميائية للملوثات المرشحة والمقترحة (متوفر باللغة الإنجليزية) 

توجيه حول خطة المراقبة العالمية للملوثات العضوية الثابتة (متوفر باللغة الإنجليزية) 

مجموعة أدوات قياسية حول تعريف وتحديد كميات انبعاث مُركبات الـدايوكسين والفيوران، النسخة الثانية (متوفر باللغة الإنجليزية) 

توجيه حول مراقبة استيراد وتصدير الملوثات العضوية الثابتة (متوفر باللغة الإنجليزية) 

توجيه موحد حول مركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور في التطبيقات الإلكترونية المفتوحة (متوفر باللغة الإنجليزية) 

## تنفيذ

اتفاقية ستوكهولم باختصار (متوفر باللغة الإنجليزية) 

دليل التقارير الوطنية بموجب المادة 15 من اتفاقية ستوكهولم (متوفر باللغة الإنجليزية) 

خطط التنفيذ الوطنية (متوفر باللغة الإنجليزية): 

- توجيه حول إعداد خطة تنفيذ وطنية لاتفاقية ستوكهولم

- توجيه حول التقييم الاجتماعي والاقتصادي لإعداد وتنفيذ خطة التنفيذ الوطنية بموجب اتفاقية ستوكهولم

- توجيه حول احتساب تكاليف خطط العمل، بما في ذلك التكاليف الإضافية وخطط العمل الخاصة بالملوثات العضوية الثابتة

- توجيه حول ملصقات وبطاقات المنتجات والمواد التي تشتمل على ملوثات عضوية ثابتة

- توجيه حول مراقبة استيراد وتصدير الملوثات العضوية الثابتة بموجب اتفاقية ستوكهولم

- توجيه حول تعزيز إطار العمل التنظيمي والاتفاقيات الطوعية للمراقبة الدورية للمنتجات والمواد التي قد تشتمل على ملوثات عضوية ثابتة جديدة

- توجيه حول تعزيز إطار العمل التنظيمي والاتفاقيات الطوعية للمراقبة الدورية للمنتجات والمواد التي قد تشتمل على ملوثات عضوية ثابتة جديدة

- توجيه عام حول الاعتبارات ذات الصلة بالخيارات أو بدائل الملوثات العضوية الثابتة المدرجة أو المواد الكيميائية المرشحة (متوفر باللغة الإنجليزية)

توجيه حول بدائل مُثبطات اللهب لمُركبات PentaBDE (متوفر باللغة الإنجليزية)



توجيه موحد حول بدائل حمض السلفونيك الفلوروكيتين المشبع (PFOS) والمواد الكيميائية ذات الصلة (متوفر باللغة الإنجليزية)



مسودة توجيه أولي حول بدائل مُركبات decaBDE (متوفر باللغة الإنجليزية)



مسودة توجيه أولي حول بدائل بارفين كلورين ذات السلاسل القصيرة (متوفر باللغة الإنجليزية)



توجيه حول بدائل مُركبات سداسي بروموسيكلودوكين (HBCD) (متوفر باللغة الإنجليزية)



التخلص من الملوثات العضوية الثابتة (متوفر باللغة الإنجليزية)



مركبات PBDE (والمُلوثات العضوية الثابتة) (متوفر باللغة الإنجليزية)



قوائم المواد الكيميائية (متوفر باللغة الإنجليزية)



استثناءات اتفاقية ستوكهولم (متوفر باللغة الإنجليزية)



تدابير خفض أو التخلص من الملوثات العضوية الثابتة (متوفر باللغة الإنجليزية)



الأسئلة المتكررة حول شبكة التخلص من مُركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور (متوفر باللغة الإنجليزية)



إعداد أطر قانونية لتنفيذ اتفاقية ستوكهولم



## قوائم الموجودات



- توجيه عام حول قوائم موجودات الملوثات العضوية الثابتة (متوفر باللغة الإنجليزية)
- توجيه حول اختيار عينات الملوثات العضوية الثابتة وفحصها وتحليلها
- توجيه حول إعداد قوائم جرد مُركبات سداسي بروموسيكلوديكين (HBCD) الفصل 3 (صفحات 13-26) الأكثر أهمية لغايات تمييزها
- توجيه حول إعداد قوائم جرد مُركبات PBDE بما فيها decaBDE
- توجيه حول إعداد قوائم جرد مُركبات PCN
- توجيه حول إعداد قوائم جرد مُركبات PCP
- توجيه حول إعداد قوائم جرد مُركبات SCCP
- توجيه تفصيلي حول إعداد قوائم جرد مُركبات SCCP



## مصادر اتفاقية ميناماتا

### معلومات أساسية

- نص اتفاقية ميناماتا (متوفر باللغة العربية) 
- اتفاقية ميناماتا حول انبعاثات الزئبق باختصار (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- ما هي اتفاقية ميناماتا ؟ (فيلم مدته دقيقة واحدة) (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- معلومات حول اتفاقية ميناماتا (فيلم مدته ثلاث دقائق) (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- الزئبق في جسمك - تهديد لصحتك (فيلم مدته دقيقة واحدة) (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- مساق منصة InforMEA تعريفي حول اتفاقية ميناماتا (يلزم وجود حساب حر لغايات التسجيل والدخول) (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- «منصة تعلم الزئبق» الخاصة بمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث UNITAR وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- التأثيرات البيئية والاقتصادية والاجتماعية للتلوث من انبعاثات الزئبق ومركباته (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- مساق تعلم ميناماتا إلكتروني 2: مخاطر الزئبق على الصحة في سياق التنوع الاجتماعي والبيئي العالمي (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- التزويد والتجارة والطلب العالمي على الزئبق (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- تدابير المراقبة الرئيسية بموجب اتفاقية ميناماتا (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- مساق تعلم ميناماتا إلكتروني 3: مراجعة تعديلات الملحقين (أ) و (ب) للاتفاقية (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- مساق تعلم ميناماتا إلكتروني 3: إيجاز حول الملحق (أ) المعدل لاتفاقية ميناماتا حول الزئبق (متوفر باللغة الإنجليزية) 
- مساق تعلم ميناماتا إلكتروني 3: إرشادات فنية حول إدارة نفايات الزئبق (متوفر باللغة الإنجليزية) 

مساق تعلم ميناماتا إلكتروني 3: الاتصال بشأن المخاطر على الصحة (متوفر باللغة الإنجليزية) 

الزئبق والنوع الاجتماعي: مساق منصة InforMEA تعريفي جديد حول اتفاقية ميناماتا (متوفر باللغة الإنجليزية) 

## تعريف / كتابة تقارير

فيلم الاستعداد لأداة كتابة التقارير عبر الانترنت (متوفر باللغة الإنجليزية) 

مساق تعلم ميناماتا إلكتروني 2: الاستعداد للتقارير الوطنية الكاملة (متوفر باللغة الإنجليزية) 

مساق تعلم ميناماتا إلكتروني 2: توجيه كتابة التقارير وأداة كتابة التقارير عبر الانترنت: الجزء 1 (متوفر باللغة الإنجليزية) 

مساق تعلم ميناماتا إلكتروني 2: توجيه كتابة التقارير وأداة كتابة التقارير عبر الانترنت: الجزء 2 (متوفر باللغة الإنجليزية) 

مساق تعلم ميناماتا إلكتروني 3: دعوة لاستلام ملاحظات على مسودة توجيه كتابة التقارير، بموجب القرار 4/8 - MC (متوفر باللغة الإنجليزية) 

منصة تعلم الزئبق: مستوى الجرد رقم 1 

## تنفيذ

توجيه حول إدارة المواقع الملوثة (متوفر باللغة الإنجليزية) 

إرشادات فنية حول إدارة نفايات الزئبق (متوفر باللغة الإنجليزية) 

لقاء عبر الانترنت: إدارة التربة والمواقع الملوثة بالزئبق (متوفر باللغة الإنجليزية) 

فيلم حول بدائل الزئبق (متوفر باللغة الإنجليزية) 

التعرض للزئبق في عالم العمل: مراجعة الأدلة والإجراءات الرئيسية ذات الأولوية (متوفر باللغة الإنجليزية) 

دليل حول التقنيات الفضلى المتاحة والإجراءات البيئية الفضلى (متوفر باللغة الإنجليزية) 

تحليل الأولويات الوطنية وفق التقييمات الأولية حسب اتفاقية ميناماتا 

يقدم برنامج الأمم المتحدة للبيئة UNEP برنامجاً خاصاً حول المواد الكيميائية وإدارة النفايات يهدف إلى توفير الدعم إلى الدول لبناء القدرات في مجالات السياسة والتشريع والتنظيم من أجل تنفيذ اتفاقيات بازل وروتردام وستوكهولم وميناماتا. تم إعداد هذا الدليل التدريبي لتقديم الدعم إلى دولة فلسطين من قبل UNEP بموجب برنامج خاص للمساعدة في مواجهة عدد من قضايا المواد الكيميائية والنفايات الأكثر إلحاحاً. مزيد من المعلومات حول برنامج UNEP الخاص منشورة على الموقع الإلكتروني: <https://www.unep.org/explore-topics/chemicals-waste/what-we-do/special-programme>